

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 85 (1994)

Heft: 18

Rubrik: Neue Produkte = Produits nouveaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

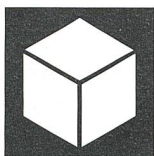
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

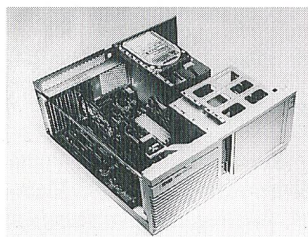


Neue Produkte Produits nouveaux

Computer: Systeme und Hardware

Neue Desktop-Familie von DEC

Die aus sechs Modellen bestehende Familie der DECpc LPx+ reicht vom Modell 433sx (Intel-486SX-Prozessor mit 33 MHz) bis zum Modell 4100d4 (Intel-486DX4-Prozessor mit 100 MHz). Die Geräte nutzen die Leistungsmerkmale der Intel-i486SL-Enhanced-Prozessoren wie Advanced-Power-Managementfunktionen (on-chip) nach dem Vesa-DPMS-Standard. Damit bieten sie bei Bedarf volle Leistungsfähigkeit, verbrauchen im Sleepmode aber unter 30 Watt. Zudem ausgerüstet mit Stromspar-Festplatten und -Monitoren, können mit den Desktops



Umweltfreundlicher PC DECpc LPX

bis zu 90% Energie gespart werden. Durch den reduzierten Energieverbrauch bieten sich damit sowohl Einzelanwendern als auch grossen Organisationen erhebliche Einsparmöglichkeiten. Die wichtigsten Merkmale des Systems sind die flexible Erweiterbarkeit, die einfache Prozessoraufrüstbarkeit und eine hohe Grafikleistung. Diese wird unterstützt durch die wahlweise Ausstattung mit den Grafikbeschleunigerkarten Vesa-VL-S3-805 mit 1 MB-Video-RAM oder S3-864 mit 2 MB-VRAM. Darüber hinaus stehen sechs ISA-Steckplätze (davon zwei Vesa-VL-Slots als Bus-Master) und fünf Speichereinschübe für individuelle Erweiterungswünsche zur Verfügung. Die ZIF-Bauweise (Zero Insertion Force) des Prozessorsockels erleichtert zudem die Aufrüstung des Rechners, zum Beispiel mit einem Pentium-OverDrive-Prozessor.

Digital Equipment Corp. AG
8600 Dübendorf
Tel. 01 801 23 42
Fax 01 801 20 88

Informationstechnik

Bedienterminal Datacon 2600

Geschwindigkeit, Bedienkomfort und Intelligenz sind die wichtigsten Merkmale des neuen Bedienterminals Contraves Datacon 2600. Das Terminal kommuniziert mit allen

PG-Schnittstellen der Simatic-S5-Baureihe und mit der neuen, superschnellen CPU 945 mit einer Baudrate von 19200 Baud. Der Datenaustausch erfolgt über zwei vom Anwender definierbare Datenbausteine. Sofern die PG-Schnittstelle belegt ist und dennoch ein Bedien-



Bedienterminal Contraves
Datacon 2600

terminal mit einer schnellen und kostengünstigen Anbindung an Siemens-SPS gesucht wird, bietet das Datacon 2600 auch hier eine Lösung an. Mit dem Einsatz der Kommunikationsbaugruppen SAS 523/525 eröffnet sich eine Vielzahl von Möglichkeiten für die erforderliche Kommunikation. Bedienkomfort wie 60 Funktionstasten mit integrierten LED (4 Attribute pro LED), Hilfstexte und eine kontrastreiche LCD-Anzeige mit 4x40 Zeichen sowie eine hochkomfortable Konfigurationssoftware mit virtuellem Display sind in diesem Bedienterminal vereinigt.

Contraves Intersys AG
8105 Regensdorf
Tel. 01 840 58 13
Fax 01 870 07 57

FDDI-Transceiver

Siemens bietet jetzt für die Übertragung über Lichtwellenleiter Low-cost-Transceiver für den FDDI-LCF-Pad-Standard (Fibre Distributed Data Interface) an. Sie sind nur noch ein Drittel so gross wie die bisherigen FDDI-Transceiver und kosten zwei Drittel der bisherigen. Damit lassen sich jetzt

auch FDDI-Geräte im Desktop-Segment kostengünstig über Lichtwellenleiter vernetzen. Das neue Produkt hat zudem das kleinste am Markt erhältliche standardisierte Gehäuse. Dies erlaubt FDDI-Boards höchster Packungsdichte, beispielsweise in FDDI-Konzentratoren. Zur gleichen Familie gehören Transceiver für den Fibre-Channel (133/266 MBaud) und den ATM-Standard (155/194 MBaud). Sollen PCs, Workstations und Server über Lichtwellenleiter miteinander vernetzt werden, dann sind die neuen FDDI-Transceiver eine kostenmässig sehr attraktive Lösung. Mit einer spezifizierten Reichweite von 500/2000 Metern, einer Übertragungsrate von 5 bis 125 MBaud und einem optischen Leistungsbudget von mindestens 7/11 dB lassen sich sowohl im Front-end-Bereich als auch im Backbone-Bereich alle Anwendungen realisieren. Für erste Experimente mit den neuen Bauteilen stehen dem Anwender Testboard, Application-Boards und Duplex-SC-Jumper zur Verfügung.

Siemens-Albis, 8047 Zürich
Tel. 01 495 44 01
Fax 01 495 50 50



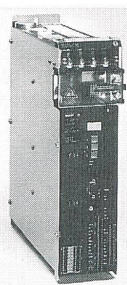
Transceiver für LWL-Übertragung

Energietechnik

Frequenzumrichter

Die neuen Frequenzumrichter ASM-TD in Digitaltechnik und Modulbauweise für Drehstrom-Normmotoren und Hochfrequenzspindeln erlauben mit kurz- und erdschluss-sicheren IGBT-Endstufen einen nahezu geräuschlosen Betrieb von Asynchronmotoren unterschiedlichster Polzahl bis 45 kW. Über den gesamten Dreh-

zahlbereich ist bei Bedarf eine Gleichstrombremse wirksam, die Positioniermöglichkeiten anbietet. Geschützt wird der Motor durch eine einstellbare, elektronische Bimetallfunktion. Die Ansteuerung erfolgt im Vektormodulationsverfahren, das die Motorverluste minimiert. Der Mikroprozessor lässt vielfältige Eingriffs- und Überwachungsmöglichkeiten zu.



Frequenz-
umrichter
Servodyn ASM-TD

Ein Digitalumrichter enthält bis zu acht Parameterlisten, wovon eine aktiv ist und mit einem Interface-Signal angewählt wird. Innerhalb jeder Parameterliste können bis zu 40 Einflussgrößen verändert und zur Steuerung des Asynchronmotors spezifische U/F-Kennlinien erzeugt werden. Eine dreistellige Sieben-Segment-Anzeige und eine übersichtliche Tastatur erleichtern Status-, Parameter- und Betriebswert-Prüfungen in allen Phasen.

Robert Bosch AG
8021 Zürich, Tel. 01 247 64 01
Fax 01 247 64 16

Glasfaser-Spleissgerät

Ericsson bringt zwei neue Spleissgeräte (EC1 und EC4) auf den Markt, welche dem Benutzer erlauben, noch schneller und einfacher Qualitätsspleissungen auszuführen. Das EC4-Spleissgerät kann für Einzel- oder Bandfasern eingesetzt werden, das EC1 nur für Einzelfasern. Dank kompakter und solider Konstruktion sind die Geräte bestens geeignet für Feldeinsätze, sei es zum Aufbau oder für Reparaturen in Haupt- oder Nebenleitungen in Sprach-, Daten- oder Kabelfernsehtzen. Dank der geringen Betriebskosten lohnt sich der Einsatz dieser Spleissgeräte auch für kleinere und mittel-grosse Installationsbetriebe.

Durch die einfache Handhabung ist der Lernaufwand zum



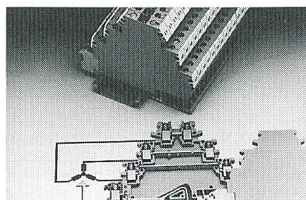
Spleissen auf einfachen Tastendruck

sicheren Einsatz der neuen Spleissgeräte gering. Speziell entwickelt wurden Halterungen für die einfache Handhabung der Fasern während des Strip-pens, des Brechens und des Spleissens. Spleissprogramme, die die üblichen Single-Mode- und Multi-Mode-Fasern abdecken, sind vorhanden. Im weiteren bietet Ericsson ein neues Strip/Brech-Gerät ECC4 an; es ist ein kombiniertes Werkzeug, das das Strippen und Brechen der Fasern schneller und einfacher macht.

Ericsson AG, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 805 31 11
Fax 01 805 33 44

Dreileiterklemme

Die Dreileiterklemme DLK 2,5-PE von Phoenix Contact ermöglicht den Anschluss eines kompletten Drehstromverbrauchers mit L1, L2, L3 und PE in nur einer Klemme von 6 mm Baubreite. Gegenüber normalen Einzelklemmen werden 75% an Platz gespart – und die Montagezeit reduziert sich dementsprechend. Die DLK 2,5-PE ist für Ströme bis 26 A ausgelegt und deckt damit ein grosses Leistungsspektrum ab. Jeder Einzelanschluss ist beschriftbar und gewährleistet da-



Drehstromanschluss auf 6 mm Breite

mit eine eindeutige und übersichtliche Zuordnung. Die Variante DLKB 2,5-PE verfügt darüber hinaus über Brückungsmöglichkeiten in allen Etagen.

Phoenix Contact AG
8307 Tagelswangen
Tel. 052 32 90 91
Fax 052 32 37 88

Sicherheitstester

Die neuen Sicherheitstester PI 0701 sind für Sicherheitsprüfungen nach dem Reparieren und Ändern elektrischer Verbrauchsgeräte nach VDE 0701 konzipiert. Hierunter fal-



Sicherheitstester PI 0701

len elektrische Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge, Leuchten, Unterhaltungselektronik, Büromaschinen usw.

Mit den Hand- und Einbaugeräten PI 0701 können Schutzleiterprüfungen, Isolations- und Ableitstrommessungen durchgeführt werden. Die Tests selbst sind einfach in der Ausführung, da sich das Gerät durch eine leichte Bedienbarkeit auszeichnet. Die vorschriftsmässigen Grenzwerte sind im Gerät gespeichert und werden mit den Messdaten der einzelnen Tests verglichen und ausgewertet. Dadurch sind einfache und fehlerfreie Gut/Fehler-Aussagen über rote Leuchtdioden möglich.

Q+S Control AG
8154 Oberglatt
Tel. 01 850 51 52

Neuer Regent F300

Die Firma Regent Beleuchtungskörper AG Basel, mit Filialen in Zürich, Lausanne, Genf und Lugano, hat ihren neuen, 370 Seiten starken Fluoreszenzleuchten-Katalog herausgebracht. Das Werk beinhaltet ein breites Spektrum moderner energiesparender Leuchten für Fluoreszenzröhren und Kompaktfluoreszenzlampe.

Viele neue Leuchtenmodelle mit hochwertiger Lichttechnik und architekturkonformem Design werden in vielen verschiedenen Varianten zum Ein- und Aufbau und als Pendelleuchten angeboten. Auch die nach wie vor beliebten Leuchtensysteme sind grosszügig dargestellt. Im F300 befindet sich aber auch die Indirekt-Stehleuchten-Kollektion Regent Highlight, welche insbesondere durch die Erfolgsmodelle Tandem, Sunset

und Scala (alle für Kompaktfluoreszenzlampe) besticht. Auch das neue Schnellmontage-Lichtbandsystem Express sowie das universell einsetzbare Lichtsystem Multivar bilden einen interessanten Bestandteil des in Farbe aufgelegten Katalogs, welcher vom interessierten Fachpublikum kostenlos angefordert werden kann.

Regent Beleuchtungs-
körper AG, 4018 Basel
Tel. 061 335 54 76
Fax 061 335 55 96

Digitaler Leistungsmesser

Der 3300 ACM von PML ist ein preisgünstiges, kompaktes und hochgenaues digitales Messgerät, das vier bis sechs analoge Standardinstrumente ersetzen kann. Die Standardmesswerte umfassen Spannung und Strom für Drehstrom (L1-L2, L1-n) sowie die Messung von kW und kWh. Als Optionen kommen nicht nur kVAR, kVARh, kVA, kVAh, LF und F hinzu, sondern auch Maxima/Minima und Leistungswerte der genannten Messungen. Das kompakte Hauptmodul (225 x 125 x 87 mm) findet im Schaltschrank Platz und wird einfach mit vier Schrauben befestigt.

Bis zu einer Spannung von 347/600V benötigt das Gerät keine Spannungswandler. Standardmässig enthält das Gerät eine RS 485-Schnittstelle und eignet sich dank seines offenen Datenprotokolls als einfacher, registergestützter Leistungsmesswandler für SPS, DES und Leitsysteme beliebiger Hersteller. Die volle Kompatibilität besteht nicht nur mit der M-Scada-Software von PML, sondern auch mit anderer Software. Skalierung, programmierbare Perioden zur Leistungsberechnung, Tropentauglichkeit, vorhandene Zulassungen, verschiedene Speisespannungen oder 1/5-A-Stromeingänge bieten eine hohe Flexibilität.

Stoehr Data Service
5016 Erlinsbach
Tel./Fax 064 34 30 65